

Imagen de portada tomada por Majdi Samaan, Islamic Relief WorldWide

Sitan, una mujer de 50 años, vive en Komi-Komi, un pueblo donde las mujeres, por lo general, quedan excluidas de las oportunidades de conseguir medios de subsistencia. En la actualidad, es miembro de una asociación femenina creada como un proyecto de Islamic Relief que servía a 1.700 familias alrededor de 10 pueblos del Círculo de Kati, en Mali. Nuestra intervención ha podido ayudar a Sitan y otras mujeres a montar un huerto comunitario y recibir formación y semillas.

Esta madre de cinco hijos ha logrado multiplicar por ocho sus ingresos. "He podido ser capaz de contribuir significativamente para mi familia", nos cuenta mientras explica que, con la venta de sus pendientes, cubría gastos como la matrícula y vestimenta de sus hijos; dando a entender que ahora tiene la oportunidad de ahorrar. "Estoy muy feliz y satisfecha con el hecho de poder ganar algo por mis propios medios".

© Islamic Relief Worldwide 2020

Esta publicación, que incluye texto, imágenes y diseño, a menos que se indique lo contrario, está sujeta a derechos de autor. El contenido se puede utilizar de forma gratuita con fines de promoción, campañas, educación e investigación, siempre que se cite la fuente en su totalidad. Islamic Relief Worldwide solicita que dicho uso le sea comunicado con el objeto de evaluar el impacto con fines de promoción. Para usos diferentes a los mencionados, traducciones o adaptaciones, se debe solicitar permiso y tal gestión podría estar sujeta a una tarifa. Para obtener más información, envíe un correo electrónico a irw@irworldwide.org

ÍNDICE

De Desarrollo	32
Humanitarios	16
Nuestros gastos en 2019	15
Nuestros ingresos en 2019	14
2019 en números	12
Nuestro alcance global	10
Evaluación intermedia de la estrategia	9
Nuestra visión y estrategia	8
35 años de servicio a la humanidad	6
Mensaje del Director Ejecutivo	Ę
Mensaje de la presidenta de fideicomisarios	4

INFORME ANUAL 2019 ISLAMIC RELIEF WORLDWIDE 3

MENSAJE DE LA PRESIDENTA DE FIDEICOMISARIOS

Assalamu alaykum Que la paz sea con vosotros

Es para mí un honor presentar el Informe anual y los estados financieros de Islamic Relief Worldwide del 2019.

Este año hemos cumplido 35 años de servicio a la humanidad. Desde su creación por un grupo reducido de voluntarios inspirados por su fe islámica en Birmingham (Reino Unido), hasta convertirse en una de las principales agencias de ayuda humanitaria en el mundo, con vuestro apoyo, Islamic Relief ha marcado la diferencia en la vida de 120 millones de vidas.

En 2019, juntos pudimos asistir a 9,5 millones de personas a través de la implementación de más de 420 programas en 31 países. Este año, los ingresos de Islamic Relief superaron los 143 millones de euros, continuando un período de crecimiento constante en los últimos años que contrasta con las dificultades financieras a las que se enfrenta el sector. Nuestras oficinas asociadas trabajan duro en la recaudación de fondos en el Reino Unido, EE.UU., Canadá, Alemania y muchos más países, compartiendo e informando sobre la difícil situación de los colectivos vulnerables del mundo.

El año 2019 fue testigo de una importante reforma en la estructura de gobernanza de Islamic Relief para dar a nuestra familia global una mayor representación y responsabilidad en la dirección estratégica de la organización. El nuevo modelo de gobernanza fortalece nuestra transparencia y responsabilidad, y asegura que estemos preparados para enfrentar futuros desafíos.

En nuestra evaluación intermedia de la estrategia informamos sobre el progreso significativo en relación con algunos de nuestros objetivos centrales, incluida nuestra contribución a los Objetivos de Desarrollo Sostenible con más inversión en proyectos a largo plazo; un movimiento hacia la localización con más apoyo a las organizaciones que trabajan con la sociedad civil; un mayor compromiso para mejorar la calidad del programa; y mejores medidas para proteger a las personas.

Estoy sumamente orgullosa de lo que Islamic Relief ha logrado en los últimos 35 años, pero también soy consciente de cuán crítica será nuestra labor en un mundo cada vez más alterado. Agradezco a todo aquel que nos haya apoyado en este viaje, sobretodo a Dios por bendecirnos con los medios para servir a la humanidad.



Lamia El Amri

Presidenta de la junta de fideicomisarios - Islamic Relief Worldwide

INFORME ESTRATÉGICO DE LOS FIDEICOMISARIOS

Nuestros fideicomisarios se complacen en presentar el presente informe anual con los estados financieros consolidados y auditados de Islamic Relief Worldwide y sus subsidiarias para el año concluido el 31 de diciembre de 2019.

MENSAJE DEL DIRECTOR EJECUTIVO

Assalamu alaykum Que la paz sea con vosotros

La comunidad internacional continúa fallando estrepitosamente a la población de Yemen y Siria. La historia no nos perdonará ni olvidará, ya que nosotros tenemos el poder financiero, la tecnología y los recursos para acabar con ambos conflictos brutales. Sin embargo, hemos fallado colectivamente en consequirlo.

Por ello, muy a nuestro pesar, en Islamic Relief informamos sobre otro año de respuestas a estas devastadoras y prolongadas crisis humanitarias, y otras muchas más que ni siquiera llegan a ser noticia.

Durante mi estancia en la ciudad portuaria yemení de Hodeida en junio, escuché el bombardeo y fui testigo del sufrimiento de la gente, gente como tú y como yo. Llevaban a hombres mayores a los centros de distribución de alimentos porque eran incapaces de mantenerse en pie, delirando de sed y hambre. Centenares de mujeres acudían con niños desnutridos a los centros de alimentación, sin saber si tendrían fuerzas para pasar el día.

Me sentí conmovido al ver a nuestro personal trabajando 18 horas al día, siete días a la semana, para que, al menos, algunas de estas personas tuvieran la oportunidad de sobrevivir.

Vi en acción nuestra mayor operación de ayuda hasta la fecha, que alimenta a más de dos millones de personas cada mes, y que cuenta con con setecientos puntos de distribución, más de 300 empleados y 2.800 voluntarios.

Presencié las negociaciones exitosas de nuestros equipos para tener acceso a áreas aisladas en diferentes partes del mundo. Vi lo que significa ser la agencia de ayuda humanitaria más grande presente en un país paralizado por la guerra. Supe lo que significa ser testigo de muertes y, aún así, luchar por salvar tantas vidas.

En enero de 2019, un trabajador humanitario de Islamic Relief murió en Yemen alcanzado por una bala desviada mientras intentaba entregar ayudas. Hamdi Abo Abdullah Al-ahmadi se había detenido en un garaje para cambiar un neumático, a menos de un kilómetro de nuestra oficina. Esa simple tarea cotidiana le cobró la vida.

Este es tan solo un vistazo de lo que supuso ser un trabajador humanitario en 2019. Comenzamos un programa de respuesta de emergencia sin tener idea de cuántos años pasarán antes de que la situación mejore; antes de que podamos pasar de entregar ayuda para salvar vidas a reconstruir comunidades; o cuando, habiéndose recuperado de un desastre, ocurra otro.

Pero actualmente el mundo se enfrenta también a otros grandes desafíos como la amenaza que supone el cambio climático para el medio ambiente. En muchos de los países en los que trabajamos estamos respondiendo al gran impacto que genera la huella humana en la emergencia climática, donde las comunidades más empobrecidas son las más afectadas y menos capaces de hacer frente a la crisis desencadenada. Al igual que poner fin a la guerra, esta es una crisis a la que podemos responder sólo con la voluntad colectiva y las ganas de ver un mundo mejor.

Mientras Islamic Relief Worldwide conmemora su 35 aniversario, me siento en deuda con las personas de buen



Naser Haghamed

Director Ejecutivo, Islamic Relief Worldwide

corazón que sienten el sufrimiento de los demás, que nos donan, trabajan con nosotros, nos apoyan y se preocupan lo suficiente como para marcar una diferencia positiva.

A medida que el año llegaba a su fin, todos fuimos testigos de cómo China intentaba frenar la propagación del coronavirus en Wuhan. Desde entonces, ese brote se ha convertido en una pandemia mundial que está teniendo un impacto profundo en todos nosotros, incluido Islamic Relief y las poblaciones vulnerables a las que servimos en 2020.

Todos los problemas del mundo pueden parecer insuperables y que toda decisión está fuera de nuestras manos. Pero nuestras esperanzas, oraciones y acciones no cesarán. Sin embargo, haremos todo el bien que podamos, durante el tiempo que sea necesario, para ver un mundo mejor y más seguro si Dios quiere.

4 INFORME ANUAL 2019 ISLAMIC RELIEF WORLDWIDE INFORME ANUAL 2019 ISLAMIC RELIEF WORLDWIDE 5

35 AÑOS DE SERVICIO A LA HUMANIDAD

120 MILLONES DE PERSONAS ASISTIDAS DESDE 1984

Desde nuestra fundación en el año 1984, Islamic Relief se ha convertido en una de las Organizaciones No Gubernamentales de ayuda de emergencia y desarrollo más grandes del mundo. Este es nuestro recorrido:

Años 80

- 1984: decididos a ayudar a las personas castigadas por el hambre en Sudán, un grupo de médicos y activistas fundaron Islamic Relief.
- 1985: empezando con una donación de 20 peniques y ubicados en una pequeña oficina en Birmingham, Inglaterra, recaudamos más de 100,000£ (110.000 €) en nuestro primer proyecto.
- 1986: creamos un programa de apadrinamiento de niños huérfanos que, ahora, mantiene a más de 64.000 niños. Creamos el programa de distribución de carne Udhiya que, en la actualidad, beneficia a más de 3,1 millones de personas en 34 países cada año.
- 1989: Islamic Relief se registra en la Comisión de Caridad de Reino Unido al amparo de la Ley de Sociedades Anónimas.

Años 90

- 1990: Islamic Relief abre sus oficinas en Asia, Europa, África y Oriente Medio.
- 1993: el períodico británico The Independent recauda más de 36,000£ (39.700 €) para nuestro llamamiento en Bosnia mientras prestamos ayuda durante la guerra, incluyendo el asedio de Sarajevo.
- 1994: nos convertimos en la primera Organización No Gubernamental musulmana que recibe financiación del gobierno británico.
- 1995: cuando estalla el conflicto en la República de Chechenia, somos los primeros en prestar ayuda a las personas vulnerables en Grozni.
- 1996: se crea en Birmingham nuestro negocio de reciclaje de ropa, TIC International, que ahora gestiona una cadena nacional de tiendas benéficas.
- 1999: al estallar la guerra en Kosovo, se desencadena una gran crisis de refugiados. Islamic Relief presta asistencia vital y ayuda a reconstruir vidas.

Años 2000

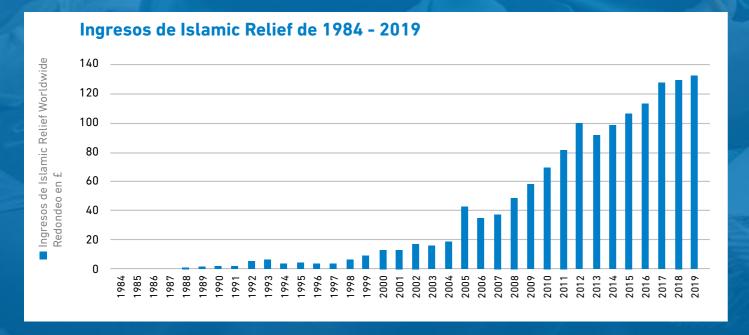
- 2000: recuperamos la tradición islámica de donaciones benéficas sostenibles a través de la inversión al comenzar a desarrollar proyectos de Waqf.
- 2002: se firma un acuerdo marco de asociación con el Departamento para la Ayuda Humanitaria de la Comisión Europea que reconoce nuestra capacidad de prestar ayuda de alta calidad.
- 2003: con un programa de ayuda de nueve millones de libras, Islamic Relief es una de las pocas agencias de ayuda que asiste a las personas afectadas por la guerra en Iraq.
- 2004: somos una de las primeras agencias de ayuda en prestar asistencia vital en Indonesia tras el tsunami del océano Índico. Nuestra labor en el país continúa hasta la fecha.
- 2005: nos sumamos al distinguido Comité de Emergencias para Desastres (DEC) —somos la primera y la única Organización musulmana No Gubernamental en hacerlo—, y en el mismo año recaudamos más de 38 millones de euros para el terremoto de Cachemira.
- 2006: 15 millones de vidas están en riesgo en el Cuerno de África debido a la sequía, por lo que dirigimos comedores sociales, proporcionamos agua potable y atención sanitaria en toda la región.
- 2007: firmamos un acuerdo de colaboración con el Ministerio de Desarrollo Internacional de Reino Unido (DFID), el Programa Mundial de Alimentos de la ONU y la Organización Internacional para las Migraciones.
- 2008: la guerra de 22 días en Gaza destroza vidas, por lo que proporcionamos sustento con nuestro llamamiento de emergencia de más de 22 millones de euros.

Años 2010

- 2010: al verse afectado Pakistán por las inundaciones más devastadoras de las que se tenga memoria, obligando a 11 millones de personas a abandonar sus casas, Islamic Relief pone en marcha una gran operación de rescate y reconstrucción que beneficia a 428.000 personas en más de 580 pueblos.
- 2011: estamos al frente en prestar ayuda de emergencia cuando el este de África sufre la sequía más devastadora en 60 años.
- 2012: conseguimos acceso humanitario en lo más profundo de la arrasada Siria, donde nuestro trabajo continúa hasta la fecha, así como en los países vecinos donde prestamos apoyo a los refugiados.
- 2014: junto con la Federación Luterana Mundial, forjamos la primera cooperación oficial del mundo entre una organización humanitaria internacional islámica y una cristiana.
- 2015: somos uno de los primeros en distribuir ayuda tras el devastador terremoto que asoló Nepal.
- 2016: la innovadora Declaración Islámica sobre el Cambio Climático, que ayudamos a crear como un llamamiento urgente para salvar el planeta, se presenta ante las Naciones Unidas.
- 2017: en reconocimiento a la alta calidad y al impacto de nuestra labor, nos convertimos en la décima organización del mundo en conseguir el certificado de Norma Humanitaria Esencial (Core Humanitarian Standard).
- 2018: somos los pioneros de la Declaración Islámica de Justicia de Género para ayudar a combatir la desigualdad y la injusticia contra mujeres y niñas desde una perspectiva islámica.
- 2019: El Primer Ministro de Pakistán alaba nuestra labor en el apoyo del desarrollo socioeconómico del país.



GRACIAS
POR FORMAR
PARTE DE
NUESTRO
RECORRIDO



INFORME ANULA 2019 ISLAMIC RELIEF WORLDWIDE INFORME ANUAL 2019 ISLAMIC RELIEF WORLDWIDE

NUESTRA VISIÓN Y ESTRATEGIA

Inspirados por nuestra fe y guiados por nuestros valores islámicos, concebimos un mundo en el que las comunidades se fortalecen, las obligaciones sociales se cumplen y las personas responden conjuntamente ante el sufrimiento de los demás. Trabajamos para proporcionar rutas duraderas para liberar a las personas del yugo de la pobreza, capacitándolas para cambiar sus vidas y sirviendo a todas las comunidades lejos de cualquier prejuicio.

Nuestra estrategia a cinco años vista para 2017-2021 tiene cuatro objetivos globales para asegurar que respondemos de una manera efectiva y eficaz ante emergencias humanitarias; contribuimos significativamente a los ODS (Objetivos de Desarrollo Sostenible) de la ONU y abogamos por un cambio social positivo. Estos objetivos se basan en cuatro ámbitos de trabajo claves que presentaremos en este informe: humanitarios, de desarrollo, campañas y colaboraciones.

NUESTROS OBJETIVOS GLOBALES

- Reducir el impacto humanitario de los conflictos y desastres naturales
- 2 Empoderar a las comunidades para salir de la pobreza y vulnerabilidad
- Movilizar recursos humanos y fondos para apoyar nuestra labor
- Fortalecer la federación de Islamic Relief

REVISIÓN INTERMEDIA DE LA ESTRATEGIA

En 2019 nos encontrábamos a medio camino de nuestra estrategia a 5 años vista, logrando avances significativos en cada uno de nuestros objetivos para 2021.

OBJETIVO ESTRATÉGICO	VISIÓN PARA 2021	PROGRESOS DESTACADOS
Reducir el impacto humanitario de los conflictos y desastres naturales	Convertirnos en una agencia líder de ayuda global y humanitaria y una de las primeras en responder ante crisis internacionales.	Creamos un acceso rápido al Fondo General de Emergencia, lo que nos permite responder con rapidez ante catástrofes. Les garantizamos a las comunidades estar mejor preparadas para las catástrofes mediante nuestro proyecto STRIDE, fortaleciendo nuestra lista de equipos experimentados de respuesta ante emergencias global.
Empoderar a las comunidades para salir de la pobreza y vulnerabilidad	Contribuir significativamente a los ODS (Objetivos de Desarrollo Sostenible) al incrementar la calidad y la cantidad de programas de desarrollo integrados a largo plazo, sobre todo en los países más empobrecidos y frágiles.	Nuestros proyectos de desarrollo a largo plazo aumentaron de 95 en 2015 a 262 proyectos en 2019. Creamos un Departamento de Calidad de Programas para mejorar la efectividad y la responsabilidad de nuestros proyectos, con una mejor inclusión, monitorización y evaluación de nuestras operaciones. Islamic Relief consiguió el certificado de la Norma Humanitaria Esencial (Core Humanitarian Standard), un sello de garantía de calidad para nuestra programación.
Movilizar recursos humanos y fondos para apoyar nuestra labor	Apoyar nuestra labor humanitaria y de desarrollo con una mejor financiación, promoción y compromiso, creando colaboraciones con los principales socios y colaboradores.	Nuestros ingresos aumentaron de 139 millones de euros en 2017 a 145 millones en 2019. Hemos creado una División de Relaciones Exteriores y Defensa para utilizar nuestra posición y liderazgo en la defensa de cuestiones basadas en la fe, como la justicia islámica de género. Islamic Relief se ha expandido para llegar a nuevos colaboradores en Irlanda, España y Noruega, mientras que nuestras oficinas en Bosnia y Herzegovina, Turquía, Sudáfrica, Pakistán y Kosovo han incrementado su capacidad para recaudar fondos a escala local.
Fortalecer la federación de Islamic Relief	Aumentar globalmente la capacidad de Islamic Relief aplicando una estructura federal con financiación sostenible de servicios compartidos y normas fundamentales para proteger la marca. Mejorar nuestra representación, colaboración e influencia en los países desarrollados.	We completed the legal framework for a new global governance model for Islamic Relief. We established the Humanitarian Academy for Development to improve and share our skills and expertise. Our work with multiple partners across the Muslim charitable sector has promoted good governance standards widely. Our External Relations and Programmes teams have strengthened Islamic Relief's unique faithbased contribution to development discourse on humanitarian and development issues.

INFORME ANUAL 2019 ISLAMIC RELIEF WORLDWIDE INFORME ANUAL 2019 ISLAMIC RELIEF WORLDWIDEV

NUESTRO ALCANCE GLOBAL En 2019 apoyamos a más de ocho millones de personas **Reino Unido** 1.188 **Russian Federation** Kosovo (Chechnya) 28.969 442 Macedonia Bosnia y 120 Herzegovina **Pakistán** 2.017 **Albania** 348.658 1.009 Turquía 1.207 Irak Siria 2.342.426 -61.930 Nepal Líbano 111.051 14.394 Número de personas alcanzadas con Territorios Ocupados **Afganistan** nuestros programas globales:** Palestinos (Gaza) 31.734 393.274 Udhiya 3.139.813 5.869 India Ramadán 908.660 45.504 Aqiqa 268.928 Niger 16.876 Múltiples 180.313 Bangladesh* **Filipinas** Chad (En varios países) 1.400.155 Yemen 9.937 2.080 3.350.464 Apoyo a huérfanos 64.000 40.297 Regalos de Eid 269.255 ** Las cifras de esta tabla se incluyen dentro Somalia de las cifras de los países en el mapa, 160.130 excepto «múltiples» que cubre los programas Kenya Número de personas alcanzadas 16.885 con nuestros proyectos en 2019 Indonesia 001 - 9999 50.330 Mozambique 10.000 - 49.999 Malawi - 11.040 85.773 50.000 - 99.999 100.000 - 249.999 **TOTAL: 9.502.747** 250.000 - 499.999 Sudáfrica 296 500.000 - 999.999 * Este número es mayor que en años anteriores, ya que incluye un programa de distribución de alimentos que llega a más de un millón de personas que huyeron de Myanmar. 1.000.000 +

10 INFORME ANUAL 2019 ISLAMIC RELIEF WORLDWIDE INFORME ANUAL 2019 ISLAMIC RELIEF WORLDWIDE

2019 EN NÚMEROS

151 proyectos de emergencia prestaron ayuda de emergencia a miles de personas alrededor del mundo

Más de **908.600 personas** se han beneficiado de nuestros paquetes de alimentos para **Ramadán** en 33 países

Cerca de **3,14 millones de personas** carne de **Udhiya** en 34 países

Los proyectos de agua, saneamiento e higiene pudieron llegar a más de 301.000 personas

46 proyectos apoyaron a familias desarraigadas de sus hogares

Más de **31.500 personas**ayudadas reduciendo su
vulnerabilidad ante catástrofes

Más de **2,3 millones** de personas afectadas por el conflicto en **Siria**

262 proyectos de desarrollo a largo plazo han beneficiado a **5,15 millones de personas** en 32 países

421 proyectos han ayudado a **9,5 millones de**personas en 31 países

Más de **57.500 personas** han tenido acceso a educación

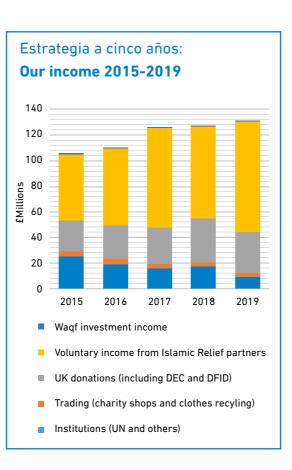
Cerca de **74.000 personas** recibieron artículos esenciales para sobrevivir al invierno en 16 países

Más de **704.000 personas** empoderadas para asegurar su fuente de sustento dignamente

3,4 millones de personas ayudadas en Yemen, donde Islamic Relief es el principal socio en la aplicación del Programa Mundial de Alimentos de la ONU

NUESTROS INGRESOS EN 2019



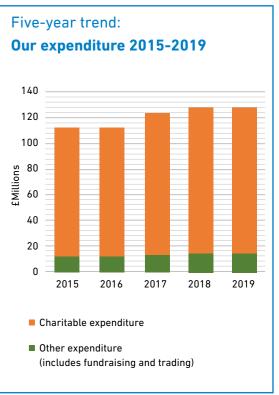


Fuentes de ingresos	£'000	Percentage
■ Islamic Relief USA	28,998	22%
UK donations (including DFID)	26,672	20%
■ Islamic Relief Canada	19,583	15%
■ Islamic Relief Sweden	13,212	10%
■ Islamic Relief Germany	10,404	8%
Institutions (UN and others)	9,054	7%
■ International fundraising	4,100	3%
Trading (charity shops and clothes recycling)	3,438	3%
■ Islamic Relief Netherlands*	3,215	2%
Islamic Relief Switzerland	3,154	2%
Islamic Relief South Africa	1,695	1%
Islamic Relief Australia	1,633	1%
■ Islamic Relief Belgium*	1,394	1%
■ Islamic Relief Mauritius**	1,306	1%
■ Disasters Emergency Committee (DEC)	1,183	1%
■ Islamic Relief Malaysia	721	1%
■ Waqf investment income	479	<1%
■ Islamic Relief Ireland	246	<1%
■ Islamic Relief Spain	234	<1%
■ Islamic Relief Italy	150	<1%
■ Islamic Relief Bosnia and Herzegovina	144	<1%
■ Islamic Relief Norway	25	<1%
■ Islamic Relief Singapore	8	<1%
Total	131,049	100%

^{*} Licence agreement not signed

NUESTRAS INVERSIONES EN 2019





Where the money was spent		£m	Percentage
	Helping people in need: Humanitarian programmes	59.9	46.8%
	Helping people in need: Development programmes	49.2	38.4%
	Fundraising (includes charity shops and clothes recycling)	12.0	9.4%
	Admin costs	5.4	4.2%
	Helping people in need: Campaigning and advocacy	1.5	1.2%
Tota	al	128.0	100.0%

^{**} Islamic Relief Mauritius is incorporated as a branch of Islamic Relief Worldwide

AYUDA HUMANITARIA

Hemos reducido el impacto de conflictos y catástrofes naturales

En 2019, Islamic Relief implementó más de 150 proyectos de emergencia en 31 países. Desde proporcionar una línea de salvamento en las devastadas Siria y Yemen hasta responder ante catástrofes naturales alrededor del mundo, hemos prestado ayuda de emergencia a millones de personas. Islamic Relief también ha fomentado la adaptación de comunidades, ayudando a garantizar que más de 30.000 personas estén mejor preparadas y protegidas cuando se produzca una catástrofe.

Nuestras intervenciones de emergencia no tratan solo de responder con rapidez ante las crisis, sino de minimizar el impacto de las catástrofes en comunidades vulnerables mediante la reducción de riesgos y amenazas, su formación para reaccionar y recuperarse, permitiéndoles adaptarse y fomentar su resiliencia a largo plazo.

- Se han invertido más de 66 millones de euros en ayuda humanitaria este año
- Hemos respondido ante 20 emergencias graves
- Más de 2,3 millones de personas asistidas con ayuda de emergencia en Siria
- 2,2 millones de personas reciben alimentos cada mes en Yemen
- Más de 3 millones de personas recibieron carne de Udhiya en 34 países

UN AÑO DE AYUDA HUMANITARIA



ENERO

Islamic Relief proporciona a 74.000 personas en 16 países mantas, alimentos y combustible para mantenerlos calientes en los meses de invierno, incluyendo a 25.440 personas en Afganistán y 18.350 familias en Myanmar.

En Indonesia, nuestros equipos asistieron a 4.000 supervivientes de un fuerte tsunami que arrasó el Estrecho de la Sonda a finales de diciembre; ofreciendo alimentos, agua, refugio, medicinas, kits de higiene y colchones. Capacitamos a las comunidades sobre cómo protegerse ante una nueva catástrofe.

Las inundaciones en Malawi devastaron casas, medios de vida y sustento, arrasando cultivos a tan solo unas pocas semanas desde su cosecha. Islamic Relief amplía sus operaciones de emergencias para ayudar a más de 75.000 personas.

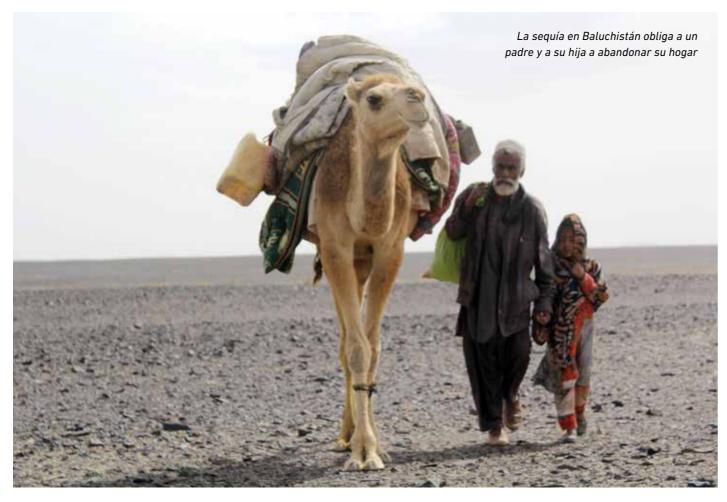
CATÁSTROFE: La tormenta Norma destroza los asentamientos de refugiados en el Líbano

IMPACTO: 70.000 personas en riesgo por las bajas temperaturas, nieve e inundaciones.

RESPUESTA: Islamic Relief repara las tiendas y las carreteras de acceso; desagüe de agua por bombeo; y ofrece paquetes de alimentos, mantas, colchones y combustible.

En el Líbano, un niño sirio camina por un campamento de refugiados inundado por la tormenta Norma.

FEBRERO





CATÁSTROFE: la sequía afecta a más de 2 millones de personas en Baluchistán, Pakistán.

IMPACTO: los pozos se secan, las cosechas decaen, las personas abandonan sus hogares para buscar desesperadamente agua, alimentos o trabajo.

RESPUESTA: asistimos a 25.700 personas en crisis, mejorando las instalaciones de agua y ayudando a las familias a cultivar nuevas cosechas y obtener ingresos de la agricultura y ganadería.

"Queríamos que [los opresores] dejaran de llamarnos esclavos y vivir pacíficamente. Solo queríamos ser iguales, pero dicen que la esclavitud no se detendrá".

Coulibaly es una de las cientas de personas esclavizadas que escaparon en febrero de la localidad de Mambiri, en el Círculo de Kita, Mali. Golpeados y abusados en un intento de mantenerlos esclavizados, llegaron sin nada. Islamic Relief proporcionó alimentos, agua, sábanas, mosquiteras y jabón a 850 personas, y preparó a la comunidad para proteger a mujeres y niños vulnerables que pudieran estar en riesgo.

18

MARZO



"Cogí a todos mis hijos y salí corriendo de casa. En un instante, el agua inundó la casa por completo y acabó derribándola. Con la ayuda de Islamic Relief, ahora, podemos comer dos veces al día"

Mable, de 50 años, perdió todo a consecuencia del Ciclón Idai, solo dos semanas antes de recoger la cosecha que necesitaba para poder alimentar a sus cinco hijos. Cuando Islamic Relief llegó, estaba viviendo en el abarrotado campamento de Alinafe, en Chikwawa, Malawi. Las enfermedades no desaparecen y la desnutrición va en aumento. Nos cuenta que como mujer no se siente segura porque las mujeres son agredidas sexualmente con frecuencia.



INFORME ANUAL 2019 ISLAMIC RELIEF WORLDWIDE - AYUDA HUMANITARIA INFORME ANUAL 2019 ISLAMIC RELIEF WORLDWIDE - AYUDA HUMANITARIA

ABRIL

Islamic Relief se une a las principales organizaciones benéficas cristianas para condenar el odio y la violencia después de la muerte de centenares de personas en atroces ataques contra iglesias y hoteles en Sri Lanka. El mes anterior, decenas de fieles fueron el blanco de ataques motivados por el odio contra dos mezquitas en Christchurch, Nueva Zelanda. El personal de Islamic Relief se une a las comunidades locales de todas las religiones en varios países en eventos de solidaridad a favor de la paz y la convivencia.

CATÁSTROFE: La sequía en Somalia deja a más de 4 millones de personas en necesidad de ayuda.

IMPACTO: El hambre y la desnutrición aumentan a medida que avanza el desastre durante el año, cobrándose vidas y ganado.

RESPUESTA: Islamic Relief lanza un llamamiento de emergencia que financia la distribución de alimentos, el transporte de agua, la prevención de enfermedades y otras ayudas para unas 55.000 personas.



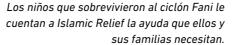
Safia (arriba) perdió su ganado a causa de la sequía, quedándose sin alimentos ni ingresos y viviendo en condiciones extremas con su familia en el campamento de Ununule, Somalilandia.

MAYO

CATÁSTROFE: El ciclón Fani inunda más de 16.600 aldeas en Odisha, provocando la mayor evacuación por desastre naturales en la historia de la India.

IMPACTO: 14 millones de personas pierden reservas de alimentos, suministros de agua, sus hogares y medios de subsistencia.

RESPUESTA: Reuniendo a las personas en los comités de emergencia de las aldeas, proporcionamos kits de higiene, artículos de refugio y mosquiteras tratadas con insecticidas para proteger a 4.000 familias. Reparamos 150 bombas manuales de agua y contratamos a 1.000 personas de la región para ayudar.





"El agua me llegaba por encima de la cintura, entonces mis hijos vinieron y me sacaron. Causó muchas pérdidas. Que Allah bendiga Islamic Relief"

Después de haber sobrevivido a las inundaciones repentinas en Bamako, Malí, Ba Lamine, de 80 años, y su familia se encuentran entre las 370 personas que reciben dinero para comprar artículos esenciales como jabón, ropa y utensilios de cocina. Nuestros talleres comunitarios educan a la población local sobre cuestiones de protección infantil y violencia de género, que a menudo aumentan en tiempos de crisis.

Es Ramadán y distribuimos paquetes de alimentos a más de 908.000 personas en 33 países. Nuestros donantes donan generosamente, permitiéndonos apoyar a familias vulnerables que ayunan en el mundo, así como a las personas cristianas sobrevivientes de los bombardeos en Pascua en Sri Lanka y a los afectados por el primer tornado en Nepal.



JUNIO





"No tengo dinero ni para comer. Mis hijos me piden comida y yo no se la puedo dar. Dependemos de lo que nos dan las organizaciones de ayuda."

Um Mohammed vive con sus ocho hijos en el campamento de Deir Hassan en Idlib, Siria. El paquete de alimentos que recibe de Islamic Relief en Ramadán alivia su situación. Sin embargo, las hostilidades y enfrentamientos se intensifican al noroeste del país, provocando la huida de muchas más personas en busca de seguridad.

Islamic Relief está presente, proporcionando alimentos, tiendas de campaña, mantas y dinero en efectivo para ropa de abrigo y calefactores. Damos trigo a las panaderías locales para que puedan cocinar pan gratis para los más vulnerables. Ayudamos a administrar 80 unidades de emergencia móviles y hospitales. Decenas de miles de personas dependen del agua potable, las instalaciones de saneamiento y los artículos de higiene que proporcionamos.

CATÁSTROFE: La actual crisis en Siria deja a 11 millones de personas en situación de vulnerabilidad.

IMPACTO: Seis millones de personas desplazadas viven en condiciones extremas con escaso acceso a alimentos, agua, saneamiento y atención sanitaria. Tienen que hacer frente a amenazas diarias que ponen en riesgo sus vidas, dignidad y bienestar.

RESPUESTA: Ocho años después del estallido del conflicto, muchas agencias de ayuda han tenido que suspender sus operaciones debido a la violencia. Islamic Relief continúa con su misión de salvar vidas en algunas de las áreas más difíciles de alcanzar, ayudando a más de 2,3 millones de personas este año. Hasta la fecha, hemos proporcionado ayudas con un valor de 355 millones de euros como respuesta a la crisis.

JULIO

La labor de Islamic Relief para salvar vidas continúa en Kenia azotada por la sequía, donde las transferencias de dinero contribuyen a que 1.500 familias puedan satisfacer sus necesidades básicas. También reparamos pozos y trasladamos agua en camiones cisterna para facilitar el acceso de las comunidades a este bien escaso en la región. A finales de año, habíamos abastecido ya a más de 7.000 personas y, en algunos lugares, reducimos a la mitad la incidencia de enfermedades transmitidas por el agua.

CATÁSTROFE: Inundaciones y deslizamientos de tierra en el sur de Asia afectan a más de 12 millones de personas.

IMPACTO: Las casas y los cultivos han quedado devastados y las carreteras dañadas, lo que deja a las personas sin agua potable, alimentos ni suministros de higiene.

RESPUESTA: 9.000 personas reciben ayudas para comprar alimentos, ropa y medicamentos, y reparar sus hogares. Proporcionamos semillas de crecimiento rápido para que las familias puedan cultivar alimentos en sus huertos, instalar letrinas y enseñar a las comunidades buenas prácticas de higiene para prevenir enfermedades.



Las mujeres en Bangladesh recogen artículos esenciales, como jabón, toallas sanitarias, sales antisépticas y de rehidratación oral distribuidas por Islamic Relief.

1NFORME ANUAL 2019 ISLAMIC RELIEF WORLDWIDE **- AYUDA HUMANITARIA** INFORME ANUAL 2019 ISLAMIC RELIEF WORLDWIDE **- AYUDA HUMANITARIA** 23

AGOSTO



La población de Kerala, India, recoge artículos como mosquiteras y kits de higiene de Islamic Relief

Nuestra labor continúa en Kerala, India, tras el devastador monzón de 2018 y las posteriores inundaciones de este año. Con comunidades que utilizan las instalaciones de agua, saneamiento e higiene que instalamos en respuesta a las inundaciones de 2018, Islamic Relief instala plantas de purificación de agua para miles de personas en campamentos provisionales y hospitales. También empoderamos a más de 4.000 personas para generar sus propios ingresos a través de actividades como la pesca, la cría de aves de corral y el cultivo de cocos.

Nuestra respuesta de emergencia a las inundaciones también se extiende al estado del Nilo Blanco de Sudán, donde distribuimos artículos de supervivencia a 10.000 personas, y Mali, donde nos aseguramos de que 1.200 familias dispongan de alimentos.

PROGRAMA: Nuestra mayor distribución anual de alimentos se lleva a cabo en 34 países.

IMPACTO: Más de tres millones de personas que rara vez pueden comer carne pueden disfrutar de la carne de Udhiya en el Eid al-Adha.

RESPUESTA: Las familias
Rohingya reciben proteínas
muy necesarias en Bangladesh,
complementando los paquetes
del Programa Mundial de
Alimentos de los que dependen.
En Níger, un innovador plan
de microfinanzas ayuda a los
agricultores empobrecidos a
comprar y criar animales para
venderlos con fines de lucro
durante la temporada de Eid.

En Bangladesh, una familia que huyó de Myanmar recibe carne de Udhiya de Islamic Relief



SEPTIEMBRE





A medida que las inundaciones empeoran en Níger, abruman pueblos enteros y arruinan las reservas de alimentos, asistimos con alimentos para un mes a 400 familias, así como jabón, mosquiteras y colchones para dormir. Aquellas personas residentes en hogares especialmente frágiles reciben lonas y cuerdas para construir refugios provisionales.

CATÁSTROFE: Un terremoto de magnitud 5,8 golpea la región de Cachemira administrada por Pakistán.

IMPACTO: Decenas de muertos y cientos de heridos como consecuencia del derrumbe de viviendas y carreteras por el seísmo.

RESPUESTA: Trabajando con Start Network, el personal de Islamic Relief superó las difíciles condiciones para asistir a más de 12.100 sobrevivientes con carpas, lonas y kits de higiene. Otras intervenciones incluyen trabajar con ECHO y el Fondo Canadiense de Asistencia Humanitaria.

25

OCTUBRE





"No tenemos calefacción por lo que nos calentamos con fuego. No es seguro porque tengo niños pequeños y mis padres son mayores y se pueden intoxicar. ¿Pero qué podemos hacer? ¿Cómo podemos calentarnos cuando la lluvia nos empapa?"

familias viven en hogares en muy malas condiciones. La economía local está al borde del colapso por varios años de bloqueo y conflicto. La pobreza y el sufrimiento se están agudizando y la financiación humanitaria de este año es críticamente escasa. No obstante, este año ayudamos a más de 393.000 habitantes vulnerables de Gaza.

CATÁSTROFE: Las lluvias invernales empeoran la crisis humanitaria en Gaza.

IMPACTO: Miles de familias están en riesgo, viviendo en hogares fríos y con goteras, sin una calefacción adecuada y segura.

RESPUESTA: Islamic Relief repara y mejora 150 hogares y proporciona mantas, ropa de invierno y colchones a las familias.

NOVIEMBRE

A raíz de una serie de terremotos en Filipinas después del terremoto del mes pasado, que destruyó más de 20.000 hogares, entregamos a 140 familias artículos vitales como pañales, toallas sanitarias, mosquiteras y camas plegables. En Gourma Rharous, Mali, donde el conflicto entre comunidades hace que más de 4.400 personas huyan de sus hogares, proporcionamos vales en efectivo para que puedan comprar alimentos suficientes para quince días.

En el centro de Somalia, inundaciones repentinas sumergen pueblos y destruyen cultivos. Islamic Relief, una de las primeras organizaciones en responder sobre el terreno, distribuye tiendas de campaña y paquetes de alimentos a 3.000 familias. También proporcionamos agua potable e instalaciones de saneamiento para frenar la transmisión de enfermedades como la diarrea y la malaria, entre otras.

CATÁSTROFE: El ciclón Bulbul azota las regiones costeras de Bangladesh y la India, con vientos que alcanzan los 140 kilómetros por hora.

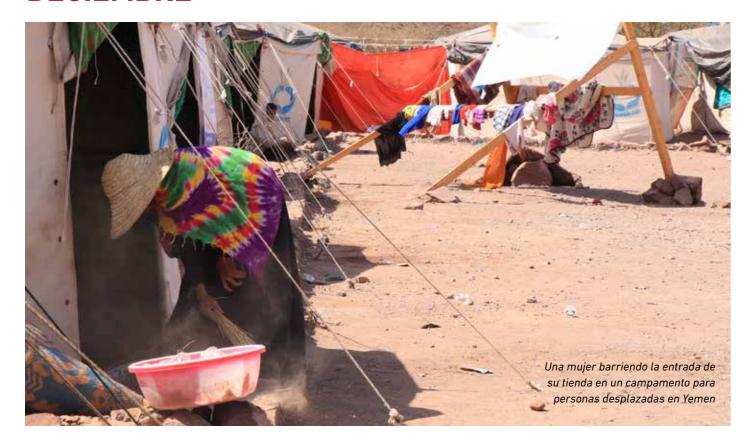
IMPACTO: Millones de personas evacuadas de sus hogares. La tormenta destruye miles de casas de adobe, inunda granjas, destroza cultivos v se desata el miedo ante el incremento de casos de desnutrición por el aumento de un temor de los precios de los alimentos.

RESPUESTA: El personal y los voluntarios de Islamic Relief Bangladesh evacuan a las personas vulnerables, proporcionan refugio de emergencia y kits de higiene, y ayudan a reemplazar los cultivos perdidos. En total, ayudamos a unas



Cada año, Abu Ali teme las primeras lluvias invernales en Gaza, donde muchas

DECIEMBRE





"Cuando tenemos suficiente comida, comemos, y si no, tenemos que ser pacientes. Lo más importante es que los niños beban leche. Para nosotros, los adultos, no es un problema pasar hambre. Nos alimentamos de cualquier cosa para sobrevivir".

El hijo de Shoeyah, Adnan, nació malnutrido. La familia no puede regresar a su hogar en la región de Haradh en Yemen por la violencia de la guerra. Viven en una choza en Hodeida, esperando un futuro mejor. "Espero que mis hijos gocen de buena salud en el futuro y rezo a Dios para que detenga la guerra", dice.

la ONU en Yemen. Sin embargo, la violencia continúa. El personal de Islamic Relief trabaja 18 horas al día, siete días a la semana, a menudo, poniendo en riesgo sus vidas. Lamentablemente, a principios de este año, una bala desviada acabó con la vida de uno de nuestros dedicados compañeros, Hamdi Abo

DESASTRE: 7,4 millones de personas en riesgo de hambruna en Yemen mientras continúa la mayor crisis humanitaria del

IMPACTO: Se estima que 24 millones de personas, casi el 80% de la población, necesitan asistencia humanitaria y protección.

RESPUESTA: En colaboración con el Programa Mundial de Alimentos (PMA), proporcionamos alimentos para sustentar a alrededor de 2,2 millones de personas cada mes en seis gobernaciones. Realizamos programas de tratamiento y prevención de la desnutrición en 155 centros de salud. Apoyamos a ocho centros de salud para tratar la diarrea acuosa aguda y el cólera, y financiamos tres centros de fisioterapia y prótesis para pacientes lesionados.

REPARTO DE ALIMENTOS DE RAMADÁN Y UDHIYA



CADA AÑO. LOS PROGRAMAS **DE REPARTO MÁS GRANDES DE ISLAMIC RELIEF PROPORCIONAN A LAS FAMILIAS VULNERABLES PAQUETES DE ALIMENTOS EN** RAMADÁN Y CARNE DE UDHIYA EN EL EID AL-ADHA.

En el mes de Ramadán de 2019, Islamic Relief distribuyó alimentos a 908.660 personas en 33 países, adaptando el contenido de los paquetes de alimentos a las costumbres y necesidades locales. Dos meses después, nuestras entregas de carne de Udhiya beneficiaron a más de 3,1 millones de personas en 34 países con motivo del Eid.

En la medida de lo posible, realizamos estos repartos junto a otros programas humanitarios y de desarrollo, lo que nos permite llegar a las familias de los huérfanos apadrinados, por ejemplo, o a familias en situación de vulnerabilidad que son beneficiarias de nuestros proyectos de medios de vida y sustento. Trabajando en estrecha colaboración con las comunidades locales, nos aseguramos de que los alimentos se entreguen a los más necesitados sin ningún tipo de discriminación.



Bangladesh: Las familias desplazadas de Myanmar reciben paquetes de alimentos del Programa Mundial de Alimentos de la ONU en Bangladesh que contienen alimentos básicos como arroz, lentejas y aceite que Islamic Relief complementa con carne de Udhiya, proporcionando proteínas adicionales.



Filipinas: este año probamos el uso de bolsas ecológicas para el envasado de carne, una iniciativa que esperamos implementar en nuestras oficinas sobre el terreno para reducir el uso de plástico no degradable.



Siria: Además de nuestras distribuciones anuales de alimentos en la frontera entre Siria y Turquía en las provincias de Hatay y Gaziantep, este año nuestros paquetes de Ramadán y Udhiya también beneficiaron a refugiados sirios en Estambul.



Sri Lanka: Después de los ataques del domingo de Pascua a las comunidades cristianas, se prohibieron las reuniones para velar por la seguridad. Trabajando con el gobierno local, proporcionamos vales de comida en Ramadán y fuimos de puerta en puerta a entregar paquetes de alimentos a los sobrevivientes.

Diciembre de 2019 marca el primer aniversario del alto el fuego negociado por

Abdullah Al-ahmadi, mientras entregaba ayudas.

INFORME ANUAL 2019 ISLAMIC RELIFE WORLDWIDE - AYUDA HUMANITARIA

EL CONFLICTO Y LA EMERGENCIA CLIMÁTICA DE ÁFRICA OCCIDENTAL ES UNA CRISIS HUMANITARIA DE LA QUE POCO SE HABLA EN EL MUNDO



África occidental se enfrenta a la que podría considerarse la peor crisis humanitaria de la que la mayoría de la gente nunca ha oído hablar. Desde 2012, la escalada de violencia e inseguridad en la región ha obligado a las personas a abandonar sus hogares en una búsqueda desesperada de seguridad. Solo en Malí y Níger, alrededor de siete millones de personas necesitan asistencia humanitaria, muchas de las cuales son mujeres y niños que viven en zonas de difícil acceso.

La emergencia climática también está devastando vidas y medios de subsistencia, especialmente en la árida región del Sahel. La infraestructura vital se ha deteriorado y las familias desarraigadas se quedan sin acceso a los servicios sociales básicos. Muchos dependen de la agricultura o la pesca, pero la desertificación, las lluvias irregulares, la sequía y las inundaciones empeoran sus condiciones.

En Malí, una de cada cuatro personas no tiene la certeza de si volverá a comer.

En Níger, se estima que nueve millones de personas viven en pobreza extrema.

La respuesta humanitaria mundial a la crisis de África Occidental no cuenta con fondos suficientes, pero Islamic Relief está haciendo todo lo posible para responder. Comenzamos a trabajar en Mali en 1997, ayudando a las personas afectadas por la guerra civil. Ocho años después, iniciamos operaciones en el el país vecino, Níger, respondiendo a la crisis alimentaria.

En 2019, Islamic Relief asistió a más de 211.000 personas en Mali y Níger a través de 49 programas que incluyen:

Asistencia humanitaria para salvar

Las intervenciones de emergencia de Islamic Relief ayudan a los afectados por conflictos y desastres naturales, que están aumentando en frecuencia e intensidad debido al cambio climático. Nuestros proyectos incluyen asistencia alimentaria, refugio y concienciación comunitaria sobre cuestiones de protección.

Desarrollo sostenible para cambiar vidas

Trabajamos en estrecha colaboración con las comunidades no solo en tiempos de desastre, sino también a largo plazo para mejorar sus vidas y su futuro. En Malí ayudamos a las familias que viven en la pobreza a adaptarse al clima cambiante para que tengan acceso constante a los alimentos y puedan ganarse la vida de manera segura. También ayudamos a reducir los peores efectos de los desastres y mejorar el acceso al agua, saneamiento e higiene.

Empoderar a mujeres y niños

En Malí y Níger estamos desarrollando la capacidad de las comunidades vulnerables para que puedan reclamar sus derechos. Utilizamos un enfoque basado en la fe para aumentar la conciencia sobre el daño causado por la violencia de género y los problemas de protección infantil. También les damos a las familias de niños huérfanos un subsidio regular para satisfacer sus necesidades básicas y proteger a los niños vulnerables de la exclusión social.



LA HISTORIA DE IDRISSA

"Vinimos porque necesitábamos ayuda", nos cuenta Idrissa, pescador desde hace 20 años y ahora forma parte de un grupo cooperativo en la región de Tillaberi en Níger.

"Antes, cuando íbamos al río, había veces en las que no pescábamos nada. Solía ganar 2.000 CFA (unos 3 €) al mes, ni siquiera lo suficiente para comprar un paquete de mijo".

En 2017, Islamic Relief inició un proyecto para reducir la inseguridad alimentaria y reforzar los medios de vida en el valle de Tinga. Enfocados en la agricultura y la pesca, a finales de 2019 ya se habían construido 10 estanques comunitarios, cada uno con 400 peces.

"Con estos estanques, ahora podemos controlar la producción", asegura Idrissa. "Ahora gano 100.000 CFA [unos 150 €], que son suficientes para alimentar a mi familia". Su cooperativa está vinculada a grupos de pescadores locales como mujeres que compran pescado para venderlo después en el mercado.

Además de otras actividades en 2019, el proyecto incluye cultivos con sistemas de irrigación que no requieren mucha agua para que los agricultores locales puedan producir cosechas y venderlas durante todo el año. Capacitamos a los agricultores en el uso de semillas resistentes a la seguía y sistemas de alerta temprana para reducir su vulnerabilidad ante los precios fluctuantes del mercado. Y abrimos tiendas comunitarias para que la población pudiera adquirir semillas y herramientas de buena calidad. El proyecto concluye en 2020, después de haber garantizado un futuro más brillante a 1.000 familias como la de Idrissa.



LA HISTORIA DE BINTOU

"Nuestras hijas ya no se someten a la ablación (mutilación genital femenina). Dejamos de hacerlo", dice Bintou, una abuela que vive en la capital de Mali. "Se informó a todos los vecinos para que ellos también dejaran de hacerlo".

Bintou, una mujer viuda con siete hijos a cargo, tenía que hacer muchos esfuerzos para llegar a fin de mes hasta que comenzó a recibir las ayudas del programa de apadrinamiento de huérfanos de Islamic Relief, que también la introdujo en nuestro proyecto Channels of Hope (Canales de esperanza). Comenzó a asistir a reuniones mensuales en las que los líderes religiosos hablaban sobre prácticas nocivas como la mutilación genital femenina y el matrimonio forzado temprano.

"Todos los que asistieron a las reuniones [religiosas] obtuvieron un conocimiento mucho más amplio sobre la mutilación genital femenina"

Inspirada, esta mujer de 46 años se unió a uno de nuestros equipos de acción comunitaria, persuadiendo a otros en Bamako para que detuvieran este tipo de prácticas. "Se lo transmitía a la gente que conozco. Y, como muchos lo entendían, fue bastante fácil difundir el mensaje".

"Tengo siete hijas menores. Necesitan aprender más sobre la vida, crecer y

madurar antes de casarse. Una vez que estén preparadas, les permitiré casarse, pero no antes. [Y] ninguna de mis nietas se ha sometido a la ablación ni lo permitiré si Dios quiere".

En el vecindario de Bintou, casi todas las niñas fueron sometidas a la mutilación genital femenina, pero con nuestra intervención esta práctica ha quedado reducida a solo una de cada 20 niñas. Nuestros esfuerzos continuarán para poner fin a estos actos.

El proyecto ha capacitado a líderes religiosos, maestros de escuela y trabajadores juveniles, así como a mujeres y niños locales, empoderándoles para impulsar un cambio positivo en sus comunidades.

Además, el proyecto, que también se llevó a cabo en aldeas de la zona rural de Ouélessebougou, logró que siete practicantes de la ablación abandonaran esta práctica. La asistencia a la escuela aumentó, especialmente entre las niñas, y las tasas de violencia contra la mujer disminuyeron, al igual que el número de matrimonios precoces y forzados.

30 INFORME ANUAL 2019 ISLAMIC RELIEF WORLDWIDE - AYUDA HUMANITARIA INFORME ANUAL 2019 ISLAMIC RELIEF WORLDWIDE - AYUDA HUMANITARIA 3

DESARROLLO

Empoderamos a las comunidades para salir de la pobreza y la vulnerabilidad

Este año continuamos abordando las raíces de la pobreza y el sufrimiento, desde las necesidades de desarrollo de la comunidad hasta desafiar prácticas sociales dañinas como la violencia de género. Brindamos acceso a atención sanitaria, educación, agua y saneamiento y oportunidades de sustento, trabajando con comunidades en 32 países y beneficiando a más de cinco millones de personas.

Nuestros programas de desarrollo no solo tratan de brindar acceso a servicios esenciales, sino también de comprender los múltiples desafíos a los que se enfrentan las comunidades y de empoderarlas para salir de la pobreza.

- 262 proyectos de desarrollo en línea con los Objetivos de Desarrollo Sostenible de la ONU, proporcionando a 301.000 personas atención sanitaria, agua potable, saneamiento e higiene.
- Más de 42,2 millones de euros invertidos en programas de desarrollo este año.
- 704.000 personas con fuentes de sustento.
- 57.600 niños y adultos con acceso a la educación.

EDUCANDO E INSPIRANDO A NIÑOS EN GAZA

"Me siento como una joven científica y esto me motiva".

"La primera vez que puse mi ojo en un telescopio, no quise cerrar los ojos", nos cuenta Lamar. Esta niña de 11 años vive en Gaza, donde años de bloqueo y conflicto han dejado a más de la mitad de la población dependiendo de la ayuda humanitaria. Las escuelas de Gaza están desbordadas y mal equipadas, pero los clubes educativos de Islamic Relief están exprimiendo el potencial de los niños vulnerables.

"No tenemos telescopios en nuestro colegio, pero visitamos el laboratorio de la universidad donde hicimos experimentos científicos", explica la alumna, que asiste a nuestro club de ciencias. Empleamos métodos de

enseñanza prácticos y entretenidos para ayudar a los niños a encontrar soluciones a los problemas de la comunidad.

"Cuando fui a la escuela al día siguiente, mi maestra me pidió que se lo explicara a mis compañeros. Obtuve la máxima puntuación [en ciencia]. Quiero ser científica... descubrir curas contra el cáncer. Esto me hará feliz porque podré tratar a muchas personas en todo el mundo".

En 2019, Islamic Relief mejoró el entorno de aprendizaje en más de 100 guarderías y capacitó a centenares de maestros y directores. Nos aseguramos de que más de 330 escuelas tuvieran agua potable y ofrecimos servicios de asesoramiento a más de 20.000 niños. También evaluamos a más de 24.500 niños para detectar dificultades auditivas y de habla, facilitamos audífonos y apoyo especializado a quienes lo necesitaban.



PROMOVIENDO UNA AGRICULTURA RESISTENTE AL CLIMA DE PAKISTÁN

"Cultivo verduras orgánicas y las vendo en el mercado local", dice Abdul, padre de dos hijos, de la región de Cachemira administrada por Pakistán, donde el cambio climático está acabando con muchos medios de vida. Islamic Relief ayudó a Abdul a montar una granja como parte de un proyecto que ayudó a 8.000 familias a obtener ingresos seguros. "Recibí una formación en técnicas agrícolas, selección de semillas de mejor calidad y gestión de la finca. Ello ha aumentado significativamente mis ingresos".

Nuestro programa de agricultura resistente al clima de Pakistán, uno



de los países más vulnerables del mundo a los efectos del cambio climático, aboga por la plantación de huertos frutales y olivos en los hogares de muchas familias y, a su vez, proporciona ganado para algunas de las familias más empobrecidas. En 2019 ayudamos a impulsar la economía local mediante la con-

strucción de mercados de verduras, puestos de venta de ganado y la creación de foros para hacer crecer las pequeñas empresas. También empoderamos a las comunidades locales para que se involucren con el gobierno para influir en un cambio positivo.

MEJORANDO LA SALUD DE MUJERES Y NIÑOS EN SOMALIA

"Es fantástico que estemos recibiendo atención sanitaria gratuita", dice Nurta mientras espera con su hijo, Zakariya, en el Centro de Salud Belcad en Somalia. "Soy madre de cinco niños huérfanos. No podía permitirme pagar sus facturas médicas. Todos están bien ahora después de recibir tratamiento del equipo sanitario de Islamic Relief".

Este año, 24.500 pacientes recibieron tratamiento gratuito en centros de salud o clínicas móviles respaldados por Islamic Relief que operan en áreas remotas de Somalia. El programa de salud maternoinfantil también empleó a trabajadores de salud comunitarios para promover una atención sanitaria de calidad, la nutrición, los primeros auxilios y las prácticas de higiene, incluida la atención pre y posnatal.

Los proyectos de salud de Islamic Relief prestaron servicios sanitarios vitales a alrededor de 998.000 personas en todo el mundo en 2019.



CULTIVO DE ALIMENTOS A PESAR DE LA SEQUÍA EN KENIA

Este año, nuestros proyectos de seguridad alimentaria ayudaron a más de 3,2 millones de personas en todo el mundo. Uno de esos planes, que se completó este año, atendió a 465 familias y dos escuelas en el condado de Kilifi, afectado por la sequía, en Kenia. Habilitamos dos pozos, suministrando agua en escuelas, hogares y 100 acres de terreno. Al agrupar a la población local en grupos de agricultores, les ofrecimos formaciones en técnicas agrícolas eficaces. Como resultado, la producción de alimentos aumentó en un 40%, y las mujeres y las niñas, liberadas de la laboriosa tarea de buscar agua, ahora tienen más tiempo para trabajar o ir a la escuela.





OPORTUNIDADES DE UN FUTURO MEJOR PARA LOS NIÑOS MÁS VULNERABLES

Los niños que viven en un campamento para personas desplazadas en el estado de Rakhine, en Myanmar, disfrutan aprendiendo en su nueva escuela construida por Islamic Relief este año. El colegio, que también sirve como centro de evacuación durante la temporada de ciclones, está devolviendo a la comunidad de desplazados la esperanza de que sus hijos puedan tener un futuro mejor.

Asimismo, este año, 400 niños con algún tipo de discapacidad y residentes en Chechenia, en Rusia, recibieron clases gratuitas de alfabetización en braille o lengua de signos, así como lecciones de matemáticas, deportes y asesoramiento para aumentar la confianza. Además, continuamos apoyando

a 370 niños en un internado en Nangarhar, en Afganistán. Como resultado, 50 niños huérfanos recibieron alojamiento, tres comidas al día, acceso a atención sanitaria, ropa, material didáctico, equipo deportivo y otros artículos.

En total, nuestros proyectos educativos en 2019 ayudaron a alrededor 57.600 niños y adultos a mirar hacia un futuro mejor.

EMPODERANDO A MUJERES EMPRENDEDORAS EN TÚNEZ

Las integrantes del grupo de mujeres Oasis son especialistas en tejido "smara" y ahora se ganan la vida fabricando y vendiendo productos artesanos gracias a un proyecto de Islamic Relief en Tataouine, Túnez. Aproximadamente el 50 por ciento de las mujeres de la zona no tienen trabajo. Cambiamos esta situación para 85 mujeres al empoderar a seis grupos de mujeres en sectores como la artesanía, la producción de alimentos y de productos lácteos. Les dimos capacitación técnica y les mostramos cómo trabajar juntas y administrar su negocio. Las mujeres formaron grupos, con lugares de trabajo, herramientas, materias primas y marketing, contando con el apoyo de Islamic Relief. Ahora, estructuradas como cooperativas legales, los grupos otorgan a sus miembros un ingreso digno y las mujeres ya tienen planes para expandir sus negocios.

En 2019, ayudamos a más de 704.000 mujeres y hombres en 29 países a crear sus propias fuentes de ingresos seguros.

INFORME ANIAL 2019 ISLAMIC RELIFE WORLDWIDE - DESARROLLO INFORME ANIAL 2019 ISLAMIC RELIFE WORLDWIDE - DESARROLLO 3.3

CONSTRUYENDO LA PAZ ENTRE GRUPOS RELIGIOSOS EN LA REPÚBLICA CENTROAFRICANA

"Como líderes religiosos, nos unimos para decir 'no' al secuestro de la religión", dice Oumar Kobine Layama, presidente del Consejo Islámico de la República Centroafricana, un país devastado por años de conflicto, a menudo exacerbado por divisiones por motivos religiosos.

Oumar es parte de una asociación interreligiosa de construcción de

la paz en la que Islamic Relief,
Catholic Relief Services, World
Vision y Aegis Trust trabajan juntos
para allanar el camino hacia la paz.
Con fondos de USAID, Islamic Relief
está reconstruyendo los medios
de vida perdidos por la violencia. A
finales de 2019, alrededor de 4.000
personas habían recibido soporte
para crear pequeñas empresas. Las
comunidades encontraron puntos
en común, una base esencial para
la paz, a través de las asociaciones
empresariales y los grupos
comunitarios que formamos.

Islamic Relief trabaja con comunidades de todo el mundo para prevenir conflictos y construir una

paz duradera. Este año, nuestro trabajo a través de un programa de cohesión social y resiliencia financiado por el departamento de desarrollo internacional del gobierno sueco, Asdi, incluyó consultas comunitarias para apoyar el proceso de paz nacional en Filipinas y permitir un diálogo esencial a través de consejos de paz en Kenia. El programa de cohesión social y resiliencia también reunió a comunidades vulnerables de Pakistán para facilitar el diálogo y la coordinación sobre la transición hacia la paz.



MEJORAR EL ACCESO AL AGUA DE LAS FAMILIAS AFECTADAS POR DESASTRES NATURALES

"Ahora podemos conseguir agua potable cerca", dice Naida, que tuvo que caminar y hacer cola durante horas todos los días después de que un terremoto destruyera la mayoría de los pozos de su aldea. Islamic Relief instaló este año 20 filtros de tratamiento del agua en los distritos indonesios de Lombok, Palu y Sigi, proporcionando agua potable a 1.000 familias. Cada uno produce 5.000 litros de agua potable todos los días, y también perforamos 25 pozos. La intervención ha marcado una gran diferencia para Naida, quien se dedica a la venta de un producto local para el desayuno conocido como nasi kuning, un arroz con sabor a cúrcuma.

"Gracias por apoyar nuestras necesidades esenciales y mejorar no solo mi sustento, sino también la participación de las mujeres en la comunidad", dice, y explica que es miembro de uno de los comités que se encargan de las nuevas instalaciones de agua.

MICROFINANZAS ISLÁMICAS EN EL EJE CENTRAL DEL DESARROLLO SOSTENIBLE

Los programas de microfinanzas de Islamic Relief han brindado oportunidades de sustento a personas vulnerables desde 1994. Al ofrecer préstamos sin intereses que cumplen con la ley islámica y apoyo para abrir pequeñas empresas, hemos ayudado a 100.000 empresarios hasta la fecha y distribuido inversiones por valor de más de 66,4 millones de euros entre las personas necesitadas.

Para Islamic Relief, los programas de microfinanzas son un ejemplo de desarrollo sostenible en su máxima expresión, con un fondo de préstamo rotatorio que apoya, cada vez más, a personas para conseguir ser autosuficientes.

Este año, ofrecimos préstamos activos por valor de más de 6,6 millones de euros que ayudaron a 17.000 empresarios.

En 2019, lanzamos la plataforma de financiación colectiva "Poverty to profit" que vincula a donantes de EE. UU. con personas que inician o expanden pequeños negocios en Pakistán. Una vez reembolsado el préstamo, los fondos se ofrecen a otro emprendedor, ayudándoles a salir a todos los beneficiarios de la pobreza.

En Chechenia, nuestra institución de microfinanzas, Fund Barakat, ha sido reconocida por el Banco Central de Rusia como el proveedor más orientado a las necesidades sociales por tercer año consecutivo. De las 2.000 instituciones de microfinanzas en la Federación de Rusia, Fund Barakat es la única que cumple con la ley islámica.

En 2019, Islamic Relief compartió su experiencia en finanzas sociales islámicas en un evento del Overseas Development Institute (ODI) sobre la importancia del papel de las finanzas islámicas en la resiliencia



y adaptación al cambio climático.

También organizamos un grupo de alto nivel con representantes del Banco Mundial y la firma de actuarios líder mundial, Milliman, en la 13ª Cumbre internacional Takaful sobre seguros islámicos contra el cambio climático.

MUJERES EMPRENDEDORAS: COMBINANDO UDHIYA CON UN PROGRAMA DE GANADERÍA SOSTENIBLE

En Níger, pusimos a prueba una nueva iniciativa que vincula las microfinanzas con el mercado de ganado. Cientos de mujeres recibieron cabras y ovejas en régimen de aparcería para que pudieran alimentar a los animales, que luego se vendían en el mercado en la época del Eid y las ganancias se repartían equitativamente.

"Recibimos formación para la cría de ganado y su alimentación", dice Fati, una de las muchas mujeres en Niamey que participan en el plan. Las mujeres se hacen cargo de los animales antes de devolverlos a Islamic Relief a tiempo para venderlos en el Eid al-Adha, cuando el precio y la demanda de animales son particularmente altos. Al recibir una parte de las ganancias, las mujeres pueden pagar su propio ganado y, con el apoyo de Islamic Relief, ahora están cultivando pienso para la estación más seca del año

"Con las ganancias que obtuve, pude permitirme comprar una oveja", añade esta mujer de 47 años. Ahora se está desarrollando profesionalmente, tras haber conseguido un trabajo manteniendo a los animales sanos gracias a la capacitación paraveterinaria que recibió a través de la iniciativa.

Este nuevo enfoque está siendo aclamado como una forma sostenible de expandir el impacto positivo de la tradición del Udhiya, al empoderar a las mujeres para que generen sus propios ingresos durante todo el año. "Ahora no tengo que pedir alimentos, préstamos a mis vecinos ni en las tiendas", nos cuenta Fati, orgullosa de su nueva independencia económica.

36 INFORME ANUAL 2019 ISLAMIC RELIEF WORLDWIDE **- DESARROLLO** INFORME ANUAL 2019 ISLAMIC RELIEF WORLDWIDE **- DESARROLLO** 37



(Corán 5:32)



Barcelona

Av. Paralelo, 98 Esc. B Ent. 2ª 08015 Barcelona 93 119 01 84 / 654 93 50 26

Madrid

Calle Islas Bermudas, 12 Portal 5, bajo izquierda 28034 Fuencarral, Madrid 910 23 91 70 / 602 15 84 38

> info@islamic-relief.es WWW.ISLAMIC-RELIEF.ES



